



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Domingo 23 de Junio de 1811.

S. Juan Presbítero.

Las quarenta horas están en la Iglesia de Ntra. Sra. del Càrmen; se expone á las ocho y media de la mañana, y se reserva á las seis y media de la tarde.

DIA.	TERMÓMETRO	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
21 á las 11 de la noc.	20 grad.	27 p. 10 l. 3	N. Entrec. ray. truen.
22 á las 6 de la mañ.	18	27 11	O. Nubes.
22 á las 2 de la tard.	20	4 27 11	5 S. Entrecubierto.

EMPIRE D'AUTRICHE.

Vienne, 13 Mars.

L'édit impérial, annoncé depuis longtemps, vient de paroître. Il contient de grandes mesures de finance, et a pour objet de réduire les billets de banque au cinquième de leur valeur nominale. Voici les principales dispositions de cet édit:

Les billets de la banque de Vienne ne resteront en circulation que jusqu'au 31 janvier 1812. A compter du 15 mars ils seront remplacés pour le cinquième de leur valeur nominale par des billets d'échange; savoir: un billet

IMPERIO DE AUSTRIA.

Viena 13 de Marzo.

El editor imperial, tanto tiempo ha anunciado, acaba de comparecer. Contendrá grandes providencias de hacienda, y tiene por objeto el reducir las cédulas de banco al quinto de su valor nominal. Estas son las principales disposiciones de este edicto.

Las cédulas de banco de Viena no quedarán en circulacion sino hasta el 31 de Enero de 1812. A contar del 15 de Marzo, se reemplazarán por el quinto de su valor nominal por medio de cédulas de cambio, es à sa-

de banque de cinq florins par un billet d'échange d'un florin, etc. etc. Les billets de banque ne pourront être refusés jusqu'à la fin de janvier 1812, ni dans les caisses publiques, ni dans les transactions particulières. Le 1.^r Février 1812, les billets d'échange seront le seul papier-monnaie des Etats héréditaires, et les billets de banque seront entièrement hors de cours. Il ne sera mis en circulation que la quantité de billets d'échange nécessaire pour remplacer les billets d'échange à raison de la cinquième partie de leur valeur nominale. Ainsi la masse totale des billets de banque actuellement en circulation étant évaluée à un milliard 61 mill. 1653 flor., la somme d'échange ne pourra, en aucun cas, surpasser celle de 212 millions 159 mille 759 mille florins. (S. M. I. promet de diminuer successivement cette dernière somme par la création d'un fonds d'amortissement. Elle déclare dès à présent que tout le produit de la vente des biens du clergé sera exclusivement affectée à l'amortissement des billets d'échange.)

A dater du 15 mars, S. M. déclare valeur de Vienne, et la seule qui puisse être mentionnée dans les transactions particulières, les billets d'échange d'après leur valeur entière et nominale, et les billets de banque, jusqu'au 31 Janvier 1812, d'après le cinquième de leur valeur nominale; toutes stipulations qui seroient faites dans une autre valeur, sont déclarées nulles. On excepte néanmoins les conventions en vertu desquelles on tireroit de l'étranger un cur-

ber: una cédula de banco de cinco florines por una cédula de cambio de un florin etc. etc. Las cédulas de banco no podrán rehusarse hasta el fin de Enero de 1811, ni en las cajas públicas, ni en las transacciones particulares. A primero de Febrero de 1812 las cédulas de cambio serán el unico papel moneda de los estados Hereditarios, y las cédulas de banco estarán enteramente fuera de curso. No se pondrá en circulacion sino la cantidad de cédulas de cambio necesaria para reemplazar las cédulas de cambio à raison de la quinta parte de su valor nominal. Con esto la masa total de las cédulas de cambio que están actualmente en circulacion, siendo valuada à mil millones, 16 mil. 1653 flor., la suma de las cédulas de cambio no podrá en ningun caso, exceder la de 212 millones 159 mil 759. flor. (S. M. Imperial promete disminuir sucesivamente esta última suma con la creacion de un fondo de amortizacion. Declara desde ahora que todo el producto de los bienes del clero será exclusivamente destinado à la amortizacion de las cédulas de cambio.)

A contar del 15 de Marzo S. Magstad declara valor de Viena, y el solo que puede mencionarse en las transacciones particulares, las cédulas de cambio segun su valor entero y nominal, y las cédulas de banco hasta el 31 de Enero de 1812 segun el quinto de su valor nominal; todas las estipulaciones que se hicieren en otro valor, son declaradas por nulas. Sin embargo se exceptuan los convenios en cuya virtud se sacare del extran-

prunt ou des marchandises. Le paiement pourra être stipulé en une monnaie quelconque, aussi bien qu'en valeur de Vienne.

Les capitaux et intérêts provenant d'obligations particulières, antérieures au 31 Septembre 1810, seront calculés d'après le cours qui existoit à l'époque de l'emprunt ou du contrat primitif, nommément d'après l'échelle ci-jointe à la somme relative, sera payée en billets d'échange d'après leur valeur nominale, ou en billets de banque, d'après leur valeur quintuple. Quant aux obligations faites depuis le 1.^{er} Octobre 1810 jusqu'au 14 Mars 1811, S. M. ordonne que les capitaux seront calculés et remboursés d'après le cours de 500. Ainsi un contrat de rente, au capital de 10,000 flor., sera remboursé, à dater du 15 Mars, avec 2000 flor. en billets d'échange, ou 10,000 flor. en billets de banque.

gero un préstamo, ó mercaderías. El pago podrá estipularse en qualquier género de moneda, como tambien en valor de Viena.

Los capitales é intereses procedentes de obligaciones particulares, anteriores al 31 de Setiembre de 1810 se calcularán segun el curso que existia en el tiempo del préstamo, ó contrato primitivo, particularmente segun el estado anexo á la suma relativa, se pagará en cédulas de cambio, segun su valor nominal, ó en cédulas de banco, conforme á su valor quintuplo. En quanto á las obligaciones hechas desde el primero de Octubre de 1810 hasta 14 de Marzo de 1811, S. M. manda que los capitales se calculen, y reembolsen segun el curso de 500. Con esto un contrato de renta, en capital de 10,000 florines se reembolsará á contar del 15 de Marzo con 2000 florines en cédulas de cambio, ó 10,000 florines en cédulas de banco.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

*Au quartier-général de Barcelone,
le 22 Juin 1811.*

ORDRE DU JOUR.

Le Général de division Gouverneur donne connaissance aux troupes de la lettre suivante, qu'il vient de recevoir de S. Ex. Mgr. le Maréchal Duc de Tarente.

*Au camp sous Figuières, le 19
Juin 1811.*

Notre situation s'améliore, mon cher général; l'ennemi a beaucoup ra-

*En el quartel general de Barcelona, el
22 de Junio de 1811.*

ORDEN DEL DIA.

El Señor General de division Gobernador hace saber á las tropas la carta siguiente, que acaba de recibir de S. Exca. Monseñor el Mariscal Duque de Tarento.

*En el campo baxo Figueras, el 19
de Junio de 1811.*

Nuestra situacion se mejora, mi caro general; el fuego del enemigo se

lenti son feu; il a fait il y a quatre jours une sortie dans laquelle il a été repoussé avec beaucoup de perte. Nos travaux continuent avec ardeur. Nous avons déjà 25 bouches à feu en batterie. Huit obusiers tirent continuellement sur le fort et y font beaucoup de mal.

Les journaux Anglais annoncent une bataille sanglante qui aurait été livrée près de Badajos, et dont l'avantage à *malheureusement* (1), disent ils, resté aux Français.

Mille amitiés,

Signé MACDONALD.

L'adjutant-commandant chef d'état-major du Gouvernement,

Signé DEVAUX.

amortigua; hay quatro dias que hizo una salida en la qual fué rechazado con gran pérdida. Nuestros trabajos se continuan con ardor. Ya tenemos en batería 25 bocas de fuego. Ocho obuses tiran sin cesar contra el fuerte y hacen en él mucho mal.

Los papeles ingleses anuncian una batalla sangrienta que se ha dado cerca Badajoz, y cuya victoria ha quedado, *desgraciadamente* à lo que dicen, (1) à favor de los franceses.

Muchas expreciones de amistad,

Firmado MACDONALD.

El ayudante comandante, gefe del estado mayor del Gobierno,

Firmado DEVAUX.

(1) Serait-ce par hasard l'affaire d'Albuhera tant vantée par les journaux de l'insurrection, et que les journaux Anglais ne peuvent se dispenser d'annoncer comme ayant *malheureusement* tourné à l'avantage des Français?

(1) ¿Seria por acaso la accion de Albuhera tan alabada de las gazetas de la insurreccion, y que los diarios ingleses tienen que anunciar como habiendo sido *desgraciadamente* à favor de los franceses?

Nodrizas.

Isabel Domingo, desearia encontrar una criatura para criar en casa los padres, ó bien en su misma, cuya leche tiene 16 meses, daràn razon de dicha muger à casa Cabañeras, en el carrer Bermell.

Pérdida.

La persona que hubiere hallado unos rosarios de Jerusalem, con un cor, dón y borla negro, con seis medallas de plata, y una cruz de madera, que se perdió el domingo pasado por la tarde, pasando por la muralla de Mar à la Esplanada; la persona que les hubiere hallado y los quiere devolver, podrá acudir en casa del Blanquero de la calle den Esgrima, donde se le dará una gratificacion.